

MITTEILUNGSBLATT

FÜR DIE STADT

STRAELEN

STRAELEN
ALLES IM GRÜNEN BEREICH

Online: mitteilungsblatt-straelen.de/e-paper



ZUGLEICH **AMTSBLATT**
FÜR DIE STADT STRAELEN

6. Jahrgang

Mittwoch, den 14. Oktober 2026

Woche 42

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

19. STRAELENER OKTOBERFEST

Freitag 16.10. & 17.10.2026

AUSVERKAUFT

Vielen Dank für die tolle Resonanz!



20. STRAELENER OKTOBERFEST

Freitag 15.10. & 16.10.2027

Der Ticketverkauf startet in Kürze!



www.oktoberfest-straelen.de

minrath



Die besten

Fahrzeugangebote

finden Sie auf der

vorletzten Seite.



Bekanntmachung der Stadt Straelen

Offenlegung des Entwurfs der Haushaltssatzung der Stadt Straelen für das Haushaltsjahr 2027

Auf Grund des § 80 Absatz 3 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 10. Juli 2025 (GV. NRW. S. 618), wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Straelen für das Haushaltsjahr 2027 mit allen Anlagen in der Zeit vom 07. Oktober 2026 bis zum Ende des Beratungsverfahrens im Rat (voraussichtlich der 15.12.2026) während der Dienststunden bei der Stadt Straelen, Zweigstelle Rathaus, Fachbereich Finanzen, Markt 15 - 17, öffentlich ausliegt. Gleichzeitig kann der Entwurf der Haushaltssatzung

mit allen Anlagen im Internet unter www.straelen.de eingesehen werden. Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum 19. November 2026 Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung und ihrer Anlagen erheben.

Die Einwendungen können sowohl schriftlich als auch mündlich zu Protokoll bei der Stadt Straelen, Zweigstelle Rathaus, Fachbereich Finanzen, Markt 15 - 17, sowie per E-Mail an finanzen@straelen.de erhoben werden. Über die Einwendungen beschließt der Rat in öffentlicher Sitzung.

Straelen, 06.10.2026
Bernd Kuse
Bürgermeister



Bekanntmachung der Stadt Straelen

Satzung

über die Bestimmung des zuständigen Ausschusses des Rates der Stadt Straelen und dessen Aufgabenbereich nach dem Nordrhein-westfälischen Denkmalschutzgesetzes

Aufgrund der §§ 7 und 41 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV NRW S. 666), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 10. Juli 2025 (GV. NRW. S. 618) und des Nordrhein-westfälischen Denkmalschutzgesetzes, in der jeweils geltenden Fassung hat der Rat der Stadt Straelen in seiner Sitzung vom 06.10.2026 folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Bestimmung des zuständigen Ratsausschusses

Für die Beratung über Aufgaben nach dem Nordrhein-westfälischen Denkmalschutzgesetzes ist der Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität zuständig.

§ 2

Sachverständige Bürgerinnen und Bürger

Der Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität kann bei Bedarf sachverständige Bürgerinnen und Bürger benennen, die an den Sitzungen des Ausschusses in Angelegenheiten des Denkmalschutzes mit beratender Stimme teilnehmen.

§ 3

Aufwandsentschädigungen

Sachverständige Bürgerinnen und Bürger im Sinne des § 2 -Sachverständige Bürgerinnen und Bürger- haben Anspruch auf Sitzungsgeld und Verdienstausfall nach Maßgabe der Hauptsatzung.

§ 4

Entscheidungsbefugnisse

- (1) Dem Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität wird die Entscheidungsbefugnis für folgende Angelegenheiten übertragen:
 - (a) Entscheidung über die Aufstellung und Fortschreibung von Denkmalpflegeplänen (gemäß Denkmalschutzgesetz NRW),
 - (b) Entscheidung über die Gewährung von Zuwendungen nach dem Denkmalschutzgesetz NRW, soweit im Einzelfall ein Betrag von mehr als 2.500€ netto gewährt wird.
- (2) Dem Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität wird

die Vorberatung der Entscheidung über die Enteignung von Baudenkmalern (gemäß Denkmalschutzgesetz NRW) des Stadtrates übertragen.

§ 5

Informationsrecht

- (1) Entscheidungen über die Eintragung und die Änderung der Denkmalliste (gemäß Denkmalschutzgesetz NRW), sowie die vorläufige Unterschutzstellung (gemäß Denkmalschutzgesetz NRW) sind dem Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität bekanntzugeben.
- (2) Ein Jahresbericht über die Gewährung von Zuwendungen nach dem Denkmalschutzgesetz NRW ist dem Ausschuss für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität bekanntzugeben.

§ 6

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die bisherige Satzung vom 28.04.2015 außer Kraft.

Bekanntmachungsanordnung

Vorstehende Satzung über die Bestimmung des zuständigen Ausschusses des Rates der Stadt Straelen und dessen Aufgabenbereich nach dem Nordrhein-westfälischen

Denkmalschutzgesetzes wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf von sechs Monaten seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn,

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Straelen, 07. Oktober 2026
Bernd Kuse
Bürgermeister

Informationen und Hinweise rund um Sitzungen

Übersicht über anstehende Sitzungen

Die zusätzliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Nachhaltigkeit und Mobilität findet am Donnerstag, 15. Oktober 2026, um 18.30 Uhr im Versuchszentrum Gartenbau der Landwirtschaftskammer NRW, Hans-Tenhaeff-Straße 40, 47638 Straelen, Aula - Raum 2 statt.

Sie finden die Bekanntmachungen der endgültigen Tagesordnungen auf der Internetseite der Stadt Straelen unter www.straelen.de/rathaus-politik/veroeffentlichungen/bekanntmachungen/. Die vollständige Tagesordnung und die Sitzungsunterlagen sind nach Veröffentlichung

im Ratsinformationssystem der Stadt Straelen einzusehen. Alle Tagesordnungen und die dazugehörigen öffentlichen Sitzungsunterlagen der Gremientermine sind über den Sitzungskalender im Ratsinformationssystem der Stadt Straelen über diesen QR-Code abrufbar.



QR-Code zum Ratsinformationssystem

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

AUS DEM RATHAUS

Biodiversität in Gärten

Mehr Vielfalt im Garten - kleine Maßnahmen mit großer Wirkung

Viele Gärten sind heute pflegeleicht gestaltet: große Rasenflächen, Kirschlorbeerhecken oder Schotterbeete. Für Insekten, Vögel und andere Tiere bieten solche Flächen jedoch kaum Lebensraum. Schon kleine Veränderungen können den Garten deutlich lebendiger machen.

1. Heimische Pflanzen wählen

Blühende Stauden, Kräuter oder heimische Sträucher liefern Nahrung für Bienen, Schmetterlinge und andere Insekten. Besonders wertvoll sind Pflanzen, die zu unterschiedlichen Zeiten im Jahr blühen.

2. Wilde Ecken zulassen

Nicht jeder Quadratmeter muss perfekt gepflegt sein. Eine kleine Wild-

blumenfläche, ein Totholzhaufen oder eine ungemähte Ecke bieten vielen Tieren Unterschlupf.

3. Wasserstellen schaffen

Eine flache Schale mit Wasser hilft Vögeln und Insekten an heißen Tagen. Wichtig ist ein sicherer Rand, damit Tiere wieder herausklettern können.

Schon gewusst?

Viele Wildbienenarten sind auf ganz bestimmte Pflanzen angewiesen. Heimische Blühpflanzen helfen ihnen besonders.

Ihr Beitrag zählt

Wenn Sie Ihren Garten naturnah gestalten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Artenschutz vor Ort.

Erste Fahrradstraßen in Straelen

Die Stadt Straelen weist erstmals zwei Straßenbereiche als Fahrradstraßen aus und stärkt damit wichtige Verbindungen für den Alltags- und Freizeitradverkehr. Betroffen sind der Grenzweg ab der Kreuzung Veenweg bis zur niederländischen Grenze sowie die Heronger Straße zwischen der Kreuzung Zand und dem Quellenweg.

Laut verkehrsrechtlicher Regelung gilt Fahrradstraßen eine zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h. Radfahrerinnen und Radfahrer dürfen immer nebeneinander fahren. Kraftfahrzeuge dürfen den Radverkehr weder behindern noch gefährden. Ist ein Überholen nicht möglich, müssen sie hinter den Radfahrenden fahren. Beim Überholen ist ein seitlicher Mindestabstand von 1,50 Metern einzuhalten. Die neuen

Regelungen sollen zu einem sicheren sowie rücksichtsvollen Miteinander aller Verkehrsteilnehmenden beitragen und werden für die Anfangszeit vor Ort mit Infobannern nochmals aufgezeigt.

Der Grenzweg wird ab der Kreuzung mit dem Veenweg bis zur niederländischen Grenze hinter dem Bauerncafé Jacobs auf einer Länge von rund einem Kilometer als Fahrradstraße ausgewiesen. Der Wirtschaftsweg ist Bestandteil des regionalen Radwegenetzes und wird bereits heute von zahlreichen Radfahrerinnen und Radfahrern genutzt. Zudem verbindet er die niederländische Gemeinde Velden mit Straelen und hat damit eine wichtige grenzüberschreitende Bedeutung für den Alltags- und Freizeitradverkehr.

Ursprünglich war vorgesehen, den

gesamten Grenzweg als Fahrradstraße auszuweisen. Aufgrund des dort verkehrenden Busverkehrs der Stadtlinie ist dies jedoch nicht möglich. Die Heronger Straße wird ab der Kreuzung Zand bis zum Quellenweg - und damit auf der gesamten Strecke - zur Fahrradstraße. Sie ist eine wichtige Fahrradrouten in Rich-

tung Broekhuysen.

Mit den beiden ersten Fahrradstraßen setzt die Stadt Straelen einen weiteren Baustein zur Stärkung des Radverkehrs um. Gleichzeitig bittet die Stadt alle Verkehrsteilnehmenden, die neuen Regelungen zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen.

Fahrradstraße!

Was muss ich beachten?

Fahrradstraße

Fahrräder haben Vorrang!

Fahrräder dürfen nebeneinander fahren!

Maximal Tempo 30 für alle!

Für mehr Miteinander im Straßenverkehr!

STRAELEN

Reparierbar Straelen offiziell eröffnet

Ehrenamtliches Projekt für Nachhaltigkeit, Begegnung und eine lebendige Innenstadt

Aus einer Idee ist ein neues ehrenamtliches Angebot für Straelen geworden: Mit der offiziellen Eröffnung von Reparierbar Straelen ist ein weiterer Baustein für eine lebendige und nachhaltige Innenstadt entstanden. Die Initiative ist aus dem Arbeitskreis „Gemeinsam für eine lebendige Innenstadt“ hervorgegangen. Engagierte Bürgerinnen und Bürger haben sich zusammengefunden, um defekten Alltagsgegenständen eine zweite Chance zu geben und ihr handwerkliches Wissen weiterzugeben. Gleichzeitig bietet die Reparierbar einen Ort für Begegnung, Austausch und gelebtes Ehrenamt. „Ich freue mich sehr, dass ich an der offiziellen Eröffnung der Reparierbar Straelen teilnehmen durfte. Ein tolles ehrenamtliches Projekt, das hier aus der Initiative erwachsen ist. Ich wünsche dem Verein und den ehrenamtlichen Reparierern einen guten Start und viel Erfolg“, betont Bürgermeister Bernd Kuse.



Bildrechte: Reparierbar Straelen

Startschuss für den Glasfaserausbau in der Straelener Innenstadt

In der Straelener Innenstadt fällt der Startschuss für den Glasfaserausbau der Firma GlasfaserPlus. Insgesamt können im Rahmen des Projekts künftig 1.368 Haushalte an 595 Adressen mit einem leistungsfähigen Glasfasernetz versorgt werden. Die Tiefbauarbeiten beginnen voraussichtlich in der 41. Kalenderwoche. Zunächst konzentrieren sich die Arbeiten auf die Bereiche Bahnstraße, Gartenstraße, Hans-Tenhaeff-Straße und An der Bleiche und wandern danach weiter in die Innenstadt. Während der Bauarbeiten kann es in den jeweils betroffenen Abschnitten vorübergehend zu kürzeren, baubedingten Einschränkungen kommen. Die Anwohnerinnen und Anwohner werden über anstehende Arbeiten in ihrem unmittelbaren Umfeld rechtzeitig durch das ausführende Unternehmen mittels Einwurfzetteln informiert.

Für Fragen und Anliegen, die unmittelbar mit der Durchführung der Bauarbeiten im Rahmen des Glasfaserausbaus zusammenhängen oder sich auf Tarife/Vertragsabschlüsse beziehen, steht die Deutsche Telekom AG - Technik Niederlassung West als Ansprechpartner zur Verfügung.

Kontakt während der Bauphase
Deutsche Telekom AG - Technik Niederlassung West
Telefon: 02151 364-5112
Mobil: 0160 90631783

Kontakt Fragen zu Tarifen und Verträge
Telekom Shop
Telekom Shop Geldern
Issumer Str. 1
47608 Geldern
<https://www.telekom.de/telekom-shops>

Telefon
0800 2266 100 (Privatkunden)
0800 330 6709 (Geschäftskunden)
Internet
www.telekom.de/glasfaser

Geförderter Glasfaserausbau „Graue Flecken“ hat begonnen
In Straelen hat der geförderte und durch den Kreis Kleve organisierte Glasfaserausbau „Graue Flecken“ begonnen. Im Rahmen des kreisweiten Projekts sollen bislang unterversorgte Adressen mit schnellen Glasfaseranschlüssen ausgestattet und bestehende Lücken in der digitalen Infrastruktur geschlossen werden. Als sogenannte „Graue Flecken“ gelten Adressen, die bislang nicht über einen Internetanschluss mit Gigabit-Geschwindigkeit verfügen. In Straelen befinden sich die betroffenen Adressen vorwiegend im Außenbereich. Im gesamten Kreisge-

biet werden in den kommenden rund zwei Jahren mehr als 800 Kilometer Glasfaserkabel verlegt und rund 8.000 Adressen in 15 Kommunen erschlossen. Die Gesamtkosten von mehr als 50 Millionen Euro werden durch Bund, Land und die beteiligten Kommunen finanziert. Auch in Straelen sind die ersten Bauarbeiten inzwischen gestartet. Die betroffenen Anliegerinnen und Anlieger werden rechtzeitig durch das ausführende Unternehmen über die jeweiligen Baumaßnahmen informiert. Fragen rund um den jetzigen Ausbau oder Tarife/Vertragsabschlüsse beantwortet die Firma Epcan unter der Hotline +49 2564 88 33 74, montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr. Weitere Informationen zum Glasfaserausbau gibt es unter: www.epcan.de/kreis-kleve

„Normal Andere Kunst“ lädt ins JuSt ein

Kreativität, Musik und Begegnung für Jung und Alt am 7. November

Am 7. November wird das Jugendzentrum der Stadt Straelen zum Treffpunkt für Kreativität, Musik und Begegnung: Unter dem Titel „Normal Andere Kunst“ laden die Straelener Jugendarbeit und der Straelener LVR-Verband für WohnenPlusLeben Jung

und Alt herzlich ins JuSt ein. Von 11:00 bis 15:00 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein buntes Programm mit verschiedenen kreativen und musikalischen Angeboten. Ob künstlerisch aktiv, musikalisch interessiert oder einfach neu-

gierig - bei „Normal Andere Kunst“ sind alle willkommen, ihre eigenen kreativen Fähigkeiten zu entdecken und auszuprobieren. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Veranstaltung findet am 7. November von 11:00 bis 15:00 Uhr im

Jugendzentrum JuSt, Marienstraße 2, in Straelen statt. Weitere Informationen gibt es im Jugendzentrum unter 02834/982607 sowie im Wohnverbund, Karl-Leisner-Straße 1, unter 02834/708990.

ENDE AUS DEM RATHAUS

Postbelege erzählen Stadtgeschichte: Eine Sammlung macht Vergangenheit sichtbar

Otto Weber übergibt dem Stadtarchiv Straelen seine postgeschichtliche Heimatsammlung

Postbelege können weit mehr sein als historische Zeugnisse des Postverkehrs. Sie erzählen Geschichten über eine Stadt, ein Land und die Menschen, die dort gelebt und gearbeitet haben. Das zeigt die Sammlung historischer Postbelege aus Straelen von Otto Weber, der die insgesamt 27 Bände nun im Stadtarchiv Straelen deponiert hat.

Das ursprüngliche Ziel der Sammlung war es, anhand von Postbelegen bestimmte Zeitperioden und historische Ereignisse zu dokumentieren. Die Bandbreite reicht von der markenlosen Zeit vor 1850 über die ersten Briefmarken Preußens und die Zeit des Norddeutschen Bundes ab 1868 bis zu den Reichspostvorläufern von 1871 und den ersten Briefmarken des Deutschen Kaiserreichs ab 1872.

Auch bewegte Zeiten der jüngeren deutschen Geschichte spiegeln sich in den Belegen wider: die Hochinflation von 1922/23, postalische Notmaßnahmen nach den beiden Weltkriegen, die sogenannten Zehnfach-Frankaturen nach der Währungsreform von 1948 sowie die zunehmende Postautomation der Neuzeit. Karten, Umschläge, Quittungen und andere postalische Dokumente zeigen dabei, wie sich der Postverkehr und seine technischen Voraussetzungen verändert haben.

Zur Sammlung gehören nicht nur Belege aus Straelen selbst. Auch die Ortsteile Herongen und Niederdorf sind anhand ihrer Poststempel ver-

treten. Hinzu kommt die Dienstpost von Stadtverwaltung, Kirchen und Zollämtern - Dokumente, die einen Einblick in die Aufgaben und Strukturen vergangener Zeiten geben.

Besonders spannend ist der Blick auf die damalige Bedeutung der Eisenbahn für den Postverkehr. Manche Straelener Belege tragen nicht den Stempel des örtlichen Postamtes, sondern einen Bahnpoststempel. So wurden Briefe und Karten unter anderem mit der Reichsbahnstrecke Venlo-Haltern über Geldern und Wesel befördert, wobei auch am Straelener Bahnhof Post angenommen wurde. Hinzu kommen Belege der Kleinbahn Kempen-Straelen-Kevelaer mit einem seltenen Bahnpoststempel.

Wie eng Post, Verkehr und Alltag miteinander verbunden waren, zeigt ein Beispiel besonders anschaulich: Eine Bestellung aus Cuxhaven konnte über die Bahnstation Straelen nach Wankum gelangen und dort tag-genaue ankommen. Solche Belege machen deutlich, welche Bedeutung die Bahn für den Transport von Waren und Nachrichten hatte. Doch die historischen Dokumente erzählen nicht nur Postgeschichte. Sie können zum Ausgangspunkt für weitergehende Fragen zur Stadtgeschichte werden. Was bedeutete beispielsweise die Hochinflation für Straelen? Wie wirkten sich die wirtschaftlichen Verhältnisse auf Sparkasse, Gewerbe und Bürgerschaft aus? Und welche Spuren hinterließen



Otto Weber (l.) weiß spannend über die Postbelege und die Geschichte dahinter zu berichten. Stadtarchivarin Claudia Kurfürst (r.) lässt sich die Details, auf die es ankommt, erklären.

Foto: Stadtarchiv

politische Umbrüche im Alltag der Menschen? Auch die Zeit der Rheinlandbesetzung nach dem Ersten Weltkrieg lässt sich anhand der Sammlung nachvollziehen - etwa durch Karten mit Stempeln der belgischen Feldpost. Ein weiteres Beispiel führt direkt in die Geschichte des Straelener Stadtzentrums: Auf einer Ansichtskarte trägt der heutige Marktplatz die Bezeichnung „Adolf-Hitler-Platz“. Ein solcher Beleg wirft Fragen auf: Welche Straßen und Plätze wurden in Straelen umbenannt? Welche Begründungen wurden dafür angeführt? Wie liefen die entsprechenden Verfahren ab? Und welche Rolle spielten Stadtrat und Stadtverwaltung während der natio-

nalsozialistischen Zeit?

Gerade darin liegt der besondere Wert der Sammlung: Postbelege können einen konkreten, anschaulichen Zugang zu historischen Entwicklungen schaffen. Ein Stempel, eine Adresse, eine Briefmarke oder eine Postkarte kann der Ausgangspunkt sein, um sich intensiver mit den politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Verhältnissen einer bestimmten Zeit zu beschäftigen.

So wird aus einem Stück Papier ein Stück Stadtgeschichte - und aus der Beschäftigung mit alten Briefen, Karten und Stempeln eine spannende Spurensuche durch die Geschichte Straelens.

Seniorenbeirat informierte sich über Rente und Pflege

Wann beginnt meine Rente? Was kosten Abschläge? Welche Hilfen gibt es, wenn ein Angehöriger pflegebedürftig wird? Antworten auf solche Fragen gab der Straelener Rentenberater Christian Cremers in der Sitzung des Seniorenbeirates der Stadt Straelen am 28. September. Er stellte den Beiratsmitgliedern sein Beratungsangebot vor und gab einen Überblick über die verschiedenen Rentenarten, über Abschläge und Hinzuverdienst sowie bei der Pflege über die Pflegegrade und die Leistungen zu Hause und im Heim. Er gab auch einen Ausblick über aktuelle Änderungen bei Rente und Pflege. Auch die Vorsorge sprach Cremers an. Ohne Vorsorgevollmacht bestellt im Ernstfall das Betreuungsgericht einen rechtlichen Betreuer - das gilt grundsätzlich auch unter Ehepartnern.



Rufus Beck liest auf Einladung des Kulturring Straelen e.V. aus Mark Twains „Bummel durch Europa“

Der Schauspieler Rufus Beck begeistert seit Jahren mit seinen Lesungen und fesselnden Hörbüchern. Für seine Hörbuchfassung der „Harry Potter“-Bände bekam er gleich vier Mal die „Goldene Schallplatte“ verliehen. Auf Einladung des Kulturring Straelen e.V. betritt Rufus Beck am Freitag, 16. Oktober, um 20 Uhr die Bühne im Forum im Schulzentrum Straelen, um alle Literaturliebhaberinnen und Literaturliebhaber mit seiner Lesung aus Mark Twains

Roman „Bummel durch Europa“ bestens zu unterhalten.

Es ist diese Mischung aus finsternem Spott, lakonischer Erzählung sowie der Lust an Überraschung, Übertreibung und Zuspitzung bei Mark Twain, die für ganze Generationen von Autoren stilbildend wurde - nicht nur in Amerika. Twain machte die Umgangssprache, den Jargon der einfachen Leute, in Büchern salonfähig.

Als Buch veröffentlichte Mark Twain seine ersten Reiseberichte unter dem Titel „Innocents Abroad“ (Die Arglosen im Ausland) im Jahr 1869, nachdem er zwei Jahre zuvor mit einer ausgesuchten Reisegesellschaft Europa und Palästina besucht hatte! Darin beschreibt und kommentiert der frühere Schriftsetzer humorvoll, was ihm begegnet: Venedig kommt ihm vor wie ein Paradies für Krüppel, weil man dort „seine Beine nicht gebrauchen muss“, die Geschicklichkeit der Gondolieri bewundert er mehr als die Paläste an den Kanälen. 1878 unternahm Mark Twain seine zweite

Europareise. In „A Tramp Abroad“ - Bummel durch Europa, aus dem Jahr 1880, schildert der „unkonventionelle Pessimist“ seine Erfahrungen in Italien, Deutschland und der Schweiz.

Auf weiteren ausgetretenen Touristenpfaden enthüllt Twain typische Eigenheiten der Länder im alten Kontinent und seiner Besucher aus der neuen Welt. Die Aufzeichnungen von seinen Trips nach „Old Europe“ machten Mark Twain zum höchstbezahlten Autor seiner Zeit.

Sprecher, Rufus Beck versteht es, den Umschwung von ernsthafter in ironische Reiseerzählung fließend und nuancenreich zu gestalten. Der Hörer fragt sich unwillkürlich: Was hat Mark Twain tatsächlich erlebt und was hat er dazu gedichtet? Wir wissen es nicht und sollen es auch nicht wissen. Und genau das macht den Reiz dieses Bummels durch Deutschland aus.

Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 28 Euro in Straelen beim Kulturring am Markt 11, und in Geldern bei Bücher Keuck und beim Bücher-



Rufus Beck.
Foto Christian Kaufmann

koffer Derrix, sowie online unter www.kulturring-straelen.de erhältlich. Für alle Kulturring-Mitglieder gibt es selbstverständlich nur in der Geschäftsstelle des Kulturrings ermäßigte Karten. An der Abendkasse kosten die Karten dann 31 Euro.



Kein
US-Präsident
war
Einzelkind.

Reparieren
statt Wegwerfen

Nächster Treff des reparierbar Straelen e. V.

Die ehrenamtlichen Mitglieder des reparierbar Straelen e. V. laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum nächsten öffentlichen Reparaturtreff ein. Wer defekte Alltagsgegenstände, Haushaltsgeräte oder Spielzeug besitzt, erhält vor Ort fachkundige Unterstützung bei der Reparatur.
Termin: Montag, 19. Oktober, von 16 bis 20 Uhr

(letzte Reparaturannahme 19 Uhr)
Ort: Café Marienpark, Marienstr. 61, 47638 Straelen
Der Zugang ist barrierefrei.
Kaffee, Kekse und Kaltgetränke verkürzen eine eventuelle Wartezeit und laden zum gemütlichen Austausch ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Hilfe ist kostenlos. Spenden sind willkommen.

Haussammlung

St. Martinszug in Straelen

Am 10. November wird der St. Martinszug wieder durch die Straßen von Straelen ziehen.

Wie in den vergangenen Jahren gehen die Sammler ab sofort wieder von Haus zu Haus und sammeln Spenden (auch bargeldlos mit QR-Code möglich) für den St. Martinszug und die Martinstütten. Für alle nichtschulpflichtigen Kinder (ab 1 Jahr) haben die Sammler

Wertmarken für die St. Martinstüte dabei. Alternativ sind diese Marken auch bis zum 31. Oktober bei Frank Giesberts, Westwall 2, Debeka Servicebüro in Straelen erhältlich.

Die Straelener Senioren und Seniorinnen ab 85 Jahre bekommen ihre Martinstüte ab dem 8. November gebracht.
Wir freuen uns auf einen schönen St. Martinszug.

Senioren Union Straelen besuchte den Lehrstollen der ehemaligen Zeche Friedrich Heinrich in Kamp-Lintfort



26 Personen nahmen an einer Führung durch den Lehrstollen der ehemaligen Zeche Friedrich Heinrich in Kamp-Lintfort teil.

In zwei Gruppen konnten die Besucher bei der 90-minütigen Führung erfahren, wie die Berglehrlinge ausgebildet wurden.

Zwei ehemalige Bergleute führten durch den einstigen Ausbildungsstollen der Zeche Friedrich Heinrich. Viele Jugendliche beendeten die Volksschule im Alter von 14 Jahren und begannen anschließend ihre Lehrausbildung. Die Bergämter schrieben vor, dass

die Berglehrlinge frühestens im Alter von 16 Jahren in die Grube einfahren durften. Bis dahin wurden sie im Lehrstollen ausgebildet, der die Untertagewelt mit dem technischen Stand der 1970er-Jahre realistisch abbildete.

Der Lehrstollen bildet noch heute den Untertage-Betrieb der Zeche Friedrich Heinrich ab.

Auf einer Grundfläche von mehr als 2.500 Quadratmeter und einer Länge von etwa 300 Meter ging es auch runter bis zu einer Tiefe von 3 Meter unter Geländeneiveau. In einem niedrigen Streb konnte

man Hobel, Förderer und Schildausbau aus nächster Nähe betrachten. Der Lehrstollen gilt als das einzi-

ge Bauwerk seiner Art am linken Niederrhein. Auch ist man stolz darauf, dass die hier gezeigten Gegenstände und Betriebsmittel alle funktionsfähig sind. Nach der Führung ging es zum Steakhaus „Am Dachsberg“, wo zu Mittag gegessen wurde.

VOBA IMMOBILIEN eG

Immobilienverkauf?
Nutzen Sie unser Netzwerk!
Heiko Stienen, Jule Kaysers
02834/970150



 www.vobaimmo.de



Straelener Hof
Hotel | Restaurant

WEIHNACHTSTAGE

1. & 2. Weihnachtstag 11.00 – 14.00 Uhr
Weihnachtlicher Brunch im Festsaal
À la carte in unserem Restaurant
Sichern Sie sich Ihren Tisch für die Feiertage!

Straelener Hof | Annastr. 68 | 47638 Straelen
028349141 0 | www.straelenerhof.de | info@straelenerhof.de



Licht-Raum-Bestattungen neu bei AusStraelen e.V.

Der Verein AusStraelen e.V. freut sich über ein neues Mitglied: Das vor wenigen Monaten in Straelen gegründete Bestattungsinstitut Licht-Raum-Bestattungen ist dem Verein beigetreten. Zur Begrüßung besuchten Vertreter des Vorstandes die beiden Gründerinnen Judith Aengenendt und Manuela Trienekens in Straelen-Holt und nutzten die Gelegenheit, mehr über das junge Unternehmen und seine Philosophie zu erfahren.

Für Judith ist die Bestattungsbranche dabei kein unbekanntes Umfeld. Ihre Eltern gründeten und führten bis vor einigen Jahren das Bestattungsunternehmen „Trauerbegleitung Aengenendt“ in Wankum. So kam sie bereits früh mit den besonderen Anforderungen dieses Berufsfeldes und der Begleitung von Menschen in Trauersituationen in Berührung.

Diese persönliche Prägung bringt sie heute in die gemeinsame Arbeit bei Licht-Raum-Bestattungen ein. Im Mittelpunkt ihrer Arbeit steht für die beiden Inhaberinnen vor allem die individuelle Begleitung der Angehörigen.

„Welche Wünsche und Sorgen haben die Angehörigen und was könnte ihnen in dieser schwierigen Situation helfen?“ - diese Fragen sind der Kern ihrer Arbeit, denn auch die Bestattungskultur ist im Wandel. Abschied und Trauerfeiern werden zunehmend persönlicher

gestaltet und orientieren sich stärker an den Wünschen der Verstorbenen und ihrer Familien.

Licht-Raum-Bestattungen möchte Angehörige deshalb nicht nur bei der Organisation einer Bestattung unterstützen, sondern sie eng und persönlich durch die Zeit des Abschieds begleiten. „Trauerbegleitung mit Herz und Seele - für Herz und Seele“ beschreibt den Anspruch der beiden Gründerinnen. Dazu gehört auch die persönliche Weiterentwicklung: Manuela absolviert derzeit zusätzlich eine Ausbildung zur Trauerrednerin.

Ein weiteres wichtiges Thema ihrer Arbeit ist die Bestattungsvorsorge. Dabei können Menschen bereits zu Lebzeiten festlegen, wie sie sich den eigenen Abschied und die spätere Bestattung wünschen und wie diese finanziell abgesichert werden soll.

Für die beiden Inhaberinnen geht es dabei auch um die Möglichkeit, dass Menschen für Ihre Liebsten schon viele Fragen und Wünsche in Ruhe klären und auch beantworten, so dass die Angehörigen diese Dinge später nicht selber entscheiden müssen.

Auch der Name des Unternehmens ist bewusst gewählt. Der „Licht-Raum“ steht für den Wunsch, Menschen in einer oftmals dunklen Zeit der Trauer ein Stück Helligkeit, Orientierung und Zuversicht zu geben. Mit der Mitgliedschaft bei



Uwe Bons, Maria Trösser und der Vorsitzende Manuel Bodden begrüßten die beiden Gründerinnen von Licht-Raum-Bestattungen als neues Mitglied des Vereins und informierten sich bei ihrem Besuch über das junge Straelener Unternehmen und dessen Ansatz einer persönlichen und individuellen Begleitung im Trauerfall.

AusStraelen e.V. ist das junge Unternehmen nun auch Teil des örtlichen Netzwerks von Handel, Gastronomie, Dienstleistung und Gewerbe. Für die beiden Gründerinnen ist die Mitgliedschaft zugleich Aus-

druck ihrer Verbundenheit mit dem Standort Straelen und eine Möglichkeit, sich mit anderen Unternehmen und Akteuren vor Ort zu vernetzen und in die örtliche Gemeinschaft einzubringen.

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz, Druck, Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.

MITTEILUNGSBLATT

FÜR DIE STADT STRAELEN **STRAELEN** ALLES IM GRÜNEN BEREICH Online: mitteilungsblatt-straelen.de/e-paper ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT STRAELEN Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

MEDIENBERATER*INNEN

Petra Peiseler
Tim Hendricks
Lena Wiedemann

FON 02241 260-112
FAX 02241 260-139
E-MAIL verkauf@rautenberg.media

Evangelische Kirche Straelen-Wachtendonk-Herongen

Dietrich-Bonhoeffer-Kirche und Johanneskirche und Jona-Kirche

www.evangelische-kirche-straelen-wachtendonk.de
Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten.

Sonntag, 18. Oktober

9:30 Uhr - Johanneskirche, Gottesdienst mit Prädikantin Zabel

Samstag, 24. Oktober

18 Uhr - Dietrich-Bonhoeffer-Kirche (DBK), Abendkirche - Thema: „Lebensernte unter den Flügeln der Zeit“ mit Prädikantin Zabel

Sonntag, 25. Oktober

9:30 Uhr - DBK, Gottesdienst mit Prädikant Ruppel

Einladung zu besonderen Veranstaltungen

Mittwoch, 14. Oktober

19 Uhr - Jona-Kirche, Wegtreffen: Geistlich Leben im Alltag mit Ruth Rudolph

Donnerstag, 15. Oktober

15 bis 17 Uhr - Jona-Kirche, Sing&Klönachmittag für alle Singfreudigen mit Annemarie Angerhausen

Samstag, 17. Oktober

17 Uhr - DBK, Klavierkonzert des Kulturrings Straelen, Pianist Marcel Mok spielt Werke von Schubert, Bartók, Bach, Liszt; Einlass 16:30 Uhr, WV 18 Euro (erm. 15 Euro), AK 20 Euro (erm. 17 Euro), freie Platzwahl

Immer am Montag

(außer in den Ferien)

16:30 bis 18:30 Uhr - DBK: Die-Teens: Treffen der Kinder ab 3. Klasse
18:30 bis 20 Uhr - Jona Kirche: Probe des Kirchenchores

Immer am Dienstag

12 Uhr - Mittagstisch für Jedermann, Jona-Kirche, Wachtendonk, Berlinerstraße 12, Anmeldung (z.Z. Warteliste) im Pfarrbüro Wachtendonk 02836 69112610 (auch AB) oder st.marien-wachtendonk@bistum-muenster.de
16:30 bis 18 Uhr - Konfirmandenunterricht Jona-Kirche (außer in den Ferien)

Immer am Mittwoch

(außer in den Ferien)
16:30 bis 18 Uhr - Konfirmandenunterricht DBK

Immer am Freitag

(außer in den Ferien)
15 bis 16:30 Uhr - Jona-Kirche, Jona-Kids: Treffen der Grundschulkinder (Kl. 1+2)

16:30 bis 18 Uhr - Jona-Kirche, Jona-Kids: Treffen Grundschulkinder (Kl. 3+4) **Gemeindebücherei** (Pfarr- und Gemeindehaus, Bahnstraße 23)
Öffnungszeiten: donnerstags 16:30 bis 17 Uhr und samstags 17:30 bis 18 Uhr

Neuigkeiten bei Instagram: [evangelisch.strawa](https://www.instagram.com/evangelisch.strawa), WhatsApp-Kanal oder auf unserer Homepage

www.evangelische-Kirche-Straelen-Wachtendonk.de

Katholische Kirche St. Peter und Paul

Straelen - Broekhuysen - Auwel-Holt

Gottesdienste in Straelen

St. Peter und Paul (SPP)

Samstags

17 Uhr - Hl. Messe

Sonntags

10:30 Uhr - Hl. Messe

Donnerstags

19 Uhr - Hl. Messe

Gottesdienste in Auwel-Holt, St. Georg (SG)

Sonntags

9 Uhr - Hl. Messe

Mittwochs

19 Uhr - Termine unter „weitere Gottesdienste und Informationen“

Gottesdienste in Broekhuysen, St. Cornelius (SC)

Samstags

18:30 Uhr - Hl. Messe

Dienstags

19 Uhr - Hl. Messe

Gottesdienste im Marienhaus

Samstags

10 Uhr - im Wechsel Wort-Gottes-Feiern oder Hl. Messe

Weitere Gottesdienste und Informationen

Sonntag, 18. Oktober

10:30 Uhr - Hl. Messe mit Verabschiedung und Reisesegen der Herbstpilger

14 Uhr - Konzert des Chores

„Waldeslust“ in SPP

15 Uhr - Messfeier in polnischer Sprache in SG

Freitag, 23. Oktober

18 Uhr - Andacht zur Rückkehr der Herbstpilger in SPP

Sonntag, 1. November - Allerheiligen

14:30 Uhr - Andacht zu Allerheiligen mit anschließender Gräbersegnung in SPP

15 Uhr - Andacht zu Allerheiligen, mit dem Kirchenchor St. Cornelius und anssl. Gräbersegnung in SC

15 Uhr - Messfeier in polnischer Sprache in SG

Pfarrbüro Straelen, Kirchplatz 10, Tel. 02834-93350

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Mo.: 9 bis 12 Uhr

Di.: 9 bis 12 Uhr

Mi.: geschlossen

Do.: 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

Fr.: 9 bis 12 Uhr

Hand in Hand - praktische Hilfen im Alltag

Wenn Sie praktische Hilfe im Alltag benötigen, erreichen Sie jemandem vom Team „Hand in Hand“ unter der Telefonnummer: 0177-188973

Bücherei St. Peter und Paul,



Katholische Kirche Straelen

Kirchplatz

Öffnungszeiten: Di. 11 bis 12 Uhr, Do. 15 bis 17 Uhr, So. 10 bis 12 Uhr

Notruf für Kranken- und Sterbe-seelsorge

0173-2748518 (Bereitschaftstelefon SPP) oder 02831-992455 (im Pasto-

ralen Raum Gelderland)

Weitere Infos auch auf unserer Homepage kirche-straelen.info oder bei Facebook: „Pfarreirat Straelen“ und „Gemeinde St. Peter und Paul Straelen, Instagram: [st.peter.und.paul.straelen](https://www.instagram.com/st.peter.und.paul.straelen).



Katholische Kirchengemeinde St. Marien

Gemeindeteil Herongen

Pfarrbüro Herongen, Bergstraße
- im Pfarrzentrum (Eingang unten),
Telefon 02839 225,
E-Mail: stmarien-wachtendonk@
bistum-muenster.de
Öffnungszeiten:
Mittwoch 15:30 bis 17:30 Uhr

Bücherei
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16:30 bis 17:30 Uhr,
Sonntag 10:30 bis 11:30 Uhr

Gottesdienste in Herongen
Mittwoch, 14. Oktober
10.15 Uhr - Schulgottesdienst der
2. Klasse
Donnerstag, 15. Oktober
8:30 Uhr - Rosenkranzgebet
9 Uhr - Hl. Messe
Samstag, 17. Oktober
18 Uhr - Hl. Messe

Donnerstag, 22. Oktober
8:30 Uhr - Rosenkranzgebet
9 Uhr - Hl. Messe

Samstag, 24. Oktober
18 Uhr - Hl. Messe zum Patronats-
fest, anschl. Lichterprozession zum

Amandus-Brunnen
Homepage:
www.st-marien-www.de



Kirche Herongen

TALENTE FINDEN

MAXIMALE REICHWEITE. STARKE PARTNER.

Ihre Stellenanzeige dort,
wo die besten Bewerber suchen.

- Veröffentlichung auf stellenanzeigen.de
- Google for Jobs inklusive
- 450+ starke Partner-Portale
- Fester Paketpreis ohne Klickkosten

30 TAGE

ab 249 €

zzgl. MwSt.

JETZT DIE BESTEN KANDIDATEN ERREICHEN!

02241 260 112

verkauf@rautenberg.media

Infos

Mediadaten

Familien ANZEIGENSHOP

Wir trauen uns
am 18.03.2030 in Bonn
um 15.00 Uhr
in der Paulus Kirche
NICOLE & RUFUS
Der Potter... ab 19.00
in Nord.

F 102-06
90 x 50 mm
ab 17,23*

HALLO Welt

Wir freuen uns riesig über die
Geburt unserer Zwillinge
Henry & Alena
30.12.2025
10:35 Uhr
2770 g
48 cm
Ihre Eltern
Wolfgang & Andrea
Mustermann

GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab 52,00*

DAKESACUN
Für die wohlwütenden Beweise der
Anteilnahme beim Tode meines
geliebten Vaters, unseres guten
Schwiegersvaters und Großvaters
Michael Musterfeld
sprechen wir unseren Dank aus.
Im Namen aller Angehörigen
Ina Musterfeld (geb. Muster)
Wochenname hältbar bis 19.08.2026
in der Pfarrkirche zu Musterberg

TD 12-12
90 x 90 mm
ab 102,96*

WOHNUNG!
Moderne Maisonette-Wohnung,
52, 125 qm, 2-Personenhaus, Fuß-
bodenheizung, großer Balkon, Gar-
age, komplett neu renoviert, gut
gehalten, zu vermieten.
Für 320 €
Tel. 02...

K03_15
43 x 30 mm
ab 17,00*

Online Familien-Anzeigen:
für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

Hier sprechen Sie Ihren Ort und Ihre Zielgruppe direkt an. Neben hyperlokalen Nachrichten erscheint Ihre Anzeige.

Wir freuen uns auf Sie.

rautenberg.media/ZEITUNGSDRUCK



DRUCK

Satz. Druck. Image.

Wir drucken Ihren Flyer und bringen ihn direkt ins Haus Ihrer potentiellen Kunden.

So kommen Ihre Informationen direkt ins Wohnzimmer.

rautenberg.media/DRUCK



Kasinostraße 28-30

53840 Troisdorf

Fon +49 (0) 2241 260-0

www.rautenberg.media

willkommen@rautenberg.media



Volle Reichweite.

Erreichen Sie Ihre Kunden genau dort, wo sie täglich unterwegs sind, mit zielgerichteten Meta-Kampagnen auf Facebook und Instagram. So landet Ihre Botschaft bei der richtigen Zielgruppe.

SOCIAL



Perfekt besetzt.

Finden Sie passende Mitarbeiter schneller: Wir bringen Ihre Stellenanzeige nicht nur in die Zeitung, sondern auch online, direkt zu den richtigen Bewerbern in Ihrer Region.

JOBS



MITTEILUNGSBLATT

FÜR DIE STADT STRAELEN

STRAELEN

ALLES IM GRÜNEN BEREICH

ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT STRAELEN

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

Online: mitteilungsblatt-straelen.de/e-paper

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN

PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt für das CMS von Rautenberg Media, um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>

RAUTENBERG MEDIA

Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



DEIN PODCAST

WIR BRINGEN DEINE IDEE AUF SENDUNG.

Professionelle Podcast-Produktion von der Idee bis zur fertigen Folge.

■ Aufnahmen wie die Profis

■ Erstklassige Audio- & Videoqualität

■ Perfekter Schnitt, starker Sound

■ Flexible Pakete nach deinem Bedarf

PAKET

ab

1.472 €

zzgl. MwSt.

STARTE JETZT DEIN PODCAST-PROJEKT!

02241 260 112

verkauf@rautenberg.media

Studio



Preisliste



RAUTENBERG MEDIA

Wenn Nachbars Baum über den Zaun wächst

Äste über dem Gartenzaun, Wurzeln unter Pflastersteinen oder eine Hecke, die auf das eigene Grundstück wächst: Solche Situationen sorgen schnell für Ärger. Doch bevor Säge oder Heckenschere zum Einsatz kommen, sollte die Rechtslage geklärt werden. Grundsätzlich bestimmt jeder Eigentümer selbst, wie Bäume und Sträucher auf seinem Grundstück wachsen. Ein Anspruch auf Rückschnitt besteht nicht allein, weil ein Baum als zu groß, schattig oder störend empfunden wird. Anders ist es bei tatsächlichem Überhang. Nach § 910 BGB können eingedrungene Wurzeln und herüberragende Zweige unter bestimmten Voraussetzungen beseitigt werden. Bei Zweigen muss dem Nachbarn zuvor eine angemessene Frist gesetzt werden. Zudem muss der Überhang die Nutzung des eigenen Grundstücks beeinträchtigen. Wichtig: Das Selbsthilferecht endet an der Grundstücksgrenze. Wer auf dem Nachbargrundstück Äste oder Teile eines Baumes abschneidet, kann schadensersatzpflichtig werden. Auch Natur- und Artenschutz sind zu beachten. Bei Nachbarschaftskonflikten kann das Schiedsamt helfen, eine einver-

nehmliche und dauerhafte Lösung zu finden. Der wichtigste Rat für die Gartengrenze lautet deshalb: Erst miteinander sprechen, Rechte und Grenzen klären - und nicht vorschnell schneiden. Denn ein Ast lässt sich schnell absägen. Eine beschädigte Nachbarschaft wächst meist deutlich langsamer wieder zusammen. Die zuständigen Schiedspersonen finden Sie unter <http://www.streitschlichtung.nrw.de/>

Schon gewusst: Das Schiedsamt bietet Bürgerinnen und Bürgern eine einfache und wohnortnahe Möglichkeit, Konflikte außergerichtlich zu lösen. Ehrenamtliche Schiedspersonen vermitteln neutral und vertraulich mit dem Ziel, eine tragfähige Einigung zwischen den Beteiligten zu erreichen. Rechtliche Grundlage ist das Schiedsamtsgesetz NRW bei bestimmten Nachbarschafts- und Ehrschutzstreitigkeiten ist ein Schlichtungsversuch vor einer Klage gesetzlich vorgesehen. 2027 blickt das Schiedswesen auf eine 200-jährige Tradition zurück: Am 13. Oktober 1827 legte die erste preußische Schiedsmannsordnung den Grundstein für die heutige außergerichtliche Streitschlichtung.

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung?

Nutzen Sie bitte unseren Online-Service auf www.regio-pressevertrieb.de

DANKE, dass Sie uns lesen.

Wir freuen uns auf Ihr Feedback.

REGIO

• pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

12 |

Mitteilungsblatt Straelen | 6. Jahrgang | Nr. 21 | Mittwoch, 14. Oktober 2026 | Kw 42 | mitteilungsblatt-straelen.de/e-paper

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Mittwoch, 14. Oktober

Vital-Apotheke

Schulstraße 1-3, 47839 Krefeld, 02151 3699141

Donnerstag, 15. Oktober

Cuypers Apotheke am Kapuziner Tor

Ostwall 16, 47608 Geldern, 02831 9283050

Freitag, 16. Oktober

Markt-Apotheke

Markt 2, 47638 Straelen, 02834 2600

Samstag, 17. Oktober

Adler-Apotheke

Kehrstraße 77, 41334 Nettetal, 02157 6046

Sonntag, 18. Oktober

Barbara-Apotheke

Annastraße 1, 47608 Geldern, 02831 87277

Montag, 19. Oktober

Adler Apotheke

Steegerstraße 1-3, 41334 Nettetal, 02153 2262

Dienstag, 20. Oktober

Gelderland-Apotheke-Cuypers

Clemensstraße 4, 47608 Geldern, 02831 9760255

Mittwoch, 21. Oktober

Dorf-Apotheke Walbeck

Kevelaerer Straße 2, 47608 Geldern, 02831 9766188

Donnerstag, 22. Oktober

Apotheke zur Friedenseiche

Friedensplatz 11, 47669 Wachtendonk, 02836 390

Freitag, 23. Oktober

Adler-Apotheke

Klosterstraße 13, 47638 Straelen, 02834 2012

Samstag, 24. Oktober

Martinus-Apotheke

Veerter Dorfstraße 22a, 47608 Geldern, 02831 5081

Sonntag, 25. Oktober

Dorf-Apotheke Kapellen

Lange Straße 3, 47608 Geldern, 02831 1340288

Montag, 26. Oktober

Markt-Apotheke

Markt 2, 47638 Straelen, 02834 2600

Dienstag, 27. Oktober

Löwen-Apotheke OHG

Venloer Straße 33, 47638 Straelen, 02834 1814

Mittwoch, 28. Oktober

Thomas-Apotheke

Thomasstraße 25, 47906 Kempen, 02152 2424

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 12 39 900

Donnerstag, 29. Oktober

Hubertus-Apotheke

Kirchplatz 2, 47661 Issum, 02835 5250

Freitag, 30. Oktober

Dorf-Apotheke Walbeck

Kevelaerer Straße 2, 47608 Geldern, 02831 9766188

Samstag, 31. Oktober

Drachen Apotheke

Issumer Straße 73, 47608 Geldern, 02831 6979

Sonntag, 1. November

Apotheke zur Herrlichkeit

Vogt-von-Belle-Platz 6, 47661 Issum, 02835 4488050

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Angaben ohne Gewähr



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | |
|-------------------------------------|--|
| • Polizei-Notruf | 110 |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 |
| • Telefon-Seelsorge | 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.) |
| • Nummer gegen Kummer | 116 111 |
| • Kinder- und Jugendtelefon | 0800 111 03 33 |
| • Hilfetelefon
Schwangere in Not | 0800 404 00 20 |
| • Eltern-Telefon | 0800 111 05 50 |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000 |
| • Opfer-Notruf | 116 006 |
| • Zahnärztlicher Notdienst | 01805 986700 |



Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, 28. Oktober 2026
Annahmeschluss ist am:
22.10.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

MITTEILUNGSBLATT STRAELEN

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:

Stadtverwaltung Straelen
Bürgermeister Bernd Kuse
Rathausstraße 1 · 47638 Straelen

Politik (Mitteilungen der Parteien):

SPD	Oliver Deest
Freie Wähler	Christian Gier
CDU	Jannis Delbeck

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Hauszustellung in Straelen. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechtmäßigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

MEDIENBERATERINNEN

Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

INFORMATION

info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
youtube.com/@rautenbergmedia

ZEITUNG

mitteilungsblatt-straelen.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen



REGIONALES

Wichtige Information zum Führerschein-Umtausch

Jetzt an den Pflichtumtausch denken

Für bestimmte Kartenführerscheine steht der nächste Schritt des gesetzlich vorgeschriebenen Führerschein-Umtauschs an: Alle Kartenführerscheine, die zwischen 2002 und 2004 ausgestellt wurden, müssen bis spätestens 19. Januar 2027 umgetauscht werden.

Die Regelung dient insbesondere dazu, das Führerscheindokument hinsichtlich Lichtbild und persönlichen Daten aktuell zu halten. Wichtig zu wissen: Die Befristung betrifft ausschließlich das Führerscheindokument - die zugrunde liegende Fahrerlaubnis bleibt weiterhin bestehen. Auch die im Führerschein dokumentierten Fahrerlaubnisklassen und Rechte bleiben durch den Umtausch erhalten.

Wo kann der Umtausch beantragt werden?

Sie können den Umtausch

- bei der Führerscheinstelle des Kreises Kleve,
- online oder
- über das Bürgerbüro der Gemeinde Rheurdt

beantragen.

Diese Unterlagen benötigen Sie

Für den Antrag halten Sie bitte folgende Unterlagen bereit:

- Ihren aktuellen Führerschein
- einen gültigen Personalausweis oder Reisepass
- ein biometrisches Passfoto in Papierform, das nicht älter als ein Jahr ist

Die Kosten für den Umtausch betragen **26,50 Euro**.

Bequem online beantragen

Der Antrag kann auch online vorbereitet werden. Füllen Sie dazu das entsprechende Formular aus und

bezahlen Sie die Gebühr direkt online. Anschließend drucken Sie den Antrag aus, kleben das Passfoto auf, unterschreiben ihn und reichen die Unterlagen per Post ein.

Weitere Informationen sowie das Online-Formular finden Sie auf der Internetseite des Kreises Kleve:

<https://www.kreis-kleve.de/aufgaben/auto-mobilitaet-und-strassenverkehr/fuehrerschein/umtausch-und-pflichtumtausch>

Frist nicht verpassen

Bitte beachten Sie: Der Umtausch muss **bis zum 19. Januar 2027 abgeschlossen** sein.

Sonderregelung: Personen, die vor 1953 geboren wurden, müssen ihren Führerschein unabhängig vom Ausstellungsjahr erst bis zum 19. Januar 2033 umtauschen.



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private* KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

ab 6,99 €

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA



Familien

ANZEIGENSHOP

geburt 12.1

43 x 90 mm

ab 52,00*

HALLO Welt

*inkl. MwSt. Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

minrath

PREMIUM

Unsere aktuellen Angebote im 4. Quartal! bis 31.12.2026



VW Polo R-Line 1,0 I TSI OPF 70 kW (95 PS) 5-Gang



Sonderzahlung: 1.999 €

Laufzeit: 24 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Energieverbrauch (WLTP) in l/100 km: kombiniert 5,1;
CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 117; CO₂-Klasse: D.

**SOFORT
VERFÜGBAR**

Mtl. Privatleasingrate: ab **130 €¹**

DER NEUE

Škoda Epiq Selection 55 56 kWh 1-Gang Automatik 155 kW (210 PS)

SKODA

Sonderzahlung: 5.000 € | **Laufzeit:** 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Energieverbrauch (WLTP) in kWh/100 km: kombiniert 13,9;
CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 0; CO₂-Klasse: A.

**Sichern Sie
sich die
E-Förderprämie!***

Mtl. Leasingrate: ab **199 €¹**

Audi A3 Sportback TFSI Schaltgetriebe 85 kW (116 PS)



Sonderzahlung: 990 €

Laufzeit: 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Energieverbrauch (WLTP) in l/100 km: kombiniert 5,5;
CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 125; CO₂-Klasse: D.

Mtl. Privatleasingrate: ab **268 €¹**

CUPRA Tavascan 140 kW (190 PS) 58 kWh



Sonderzahlung: 5.000 €

Laufzeit: 36 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Energieverbrauch (WLTP) in kWh/100 km: kombiniert 15,4;
CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 0; CO₂-Klasse: A.

**Sichern Sie
sich die
E-Förderprämie!***

Mtl. Privatleasingrate: ab **257 €¹**

MGS5 EV Standard Range 49 kWh Comfort 125 kW (170 PS)



Sonderzahlung: 3.000 €

Laufzeit: 60 Monate

Jährliche Fahrleistung: 5.000 km

Energieverbrauch (WLTP) in kWh/100 km: kombiniert 16,5;
CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO₂-Klasse: A.

**Sichern Sie
sich die
E-Förderprämie!***

Mtl. Privatleasingrate: ab **198 €²**

BYD SEAL 6 DM-i Touring Comfort 5d 72 kW (98 PS)



Sonderzahlung: 0,00 € | **Laufzeit:** 48 Monate

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Energieverbrauch (gewichtet, kombiniert): 14,6 kWh/100km plus 2,6 l/100km.
Energieverbrauch bei entladener Batterie (kombiniert): 4,8 l/100km.
CO₂-Emissionen kombiniert: 60,0 g/km. CO₂-Klasse: B. CO₂-Klasse bei
entladener Batterie (kombiniert): E.

Mtl. Privatleasingrate: ab **329 €³**



Unsere große Auswahl an TOP-GEBRAUCHTWAGEN:

**Audi Gebrauchtwagen
:plus**
Zertifizierte Gebrauchtwagen

¹ Ein Leasingangebot der Volkswagen/Audi/Skoda/SEAT Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Das Angebot ist nur gültig für private Einzelabnehmer. Bonität vorausgesetzt. Alle Preise sind inkl. 19 % Mehrwertsteuer. Auslieferungskosten sind bereits in der Leasing-Rate enthalten. Zulassungskosten werden gesondert berechnet. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

² Ein freibleibendes Privat-Leasingangebot von Arval Deutschland GmbH und electric mobility Niederrhein GmbH. Kalkulation mit Km-Abrechnung. Das Angebot beinhaltet ein begrenztes Kontingent. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Bonität vorausgesetzt. Die Zulassungskosten in Höhe von 209 € und die Überführungskosten in Höhe von 1.049,- € werden einmalig und separat in Rechnung gestellt. Alle Preise sind inkl. 19 % MwSt.

³ Ein freibleibendes Privat-Leasingangebot von Arval Deutschland GmbH und New Energy Mobility Niederrhein GmbH. Kalkulation mit Km-Abrechnung. Das Angebot beinhaltet ein begrenztes Kontingent. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Bonität vorausgesetzt. Die Zulassungskosten in Höhe von 209 € und die Überführungskosten in Höhe von 1.290,- € werden einmalig und separat in Rechnung gestellt. Alle Preise sind inkl. 19 % MwSt.

* Dieses Modell ist E-Prämien förderfähig. Weitere Informationen: www.minrath.de/e-angebote/



minrath
automobile lösungen

AUTOHAUS MINRATH GMBH & CO. KG
Moers | Kamp-Lintfort | Geldern | Duisburg

DAS AUTOHAUS MINRATH ONLINE:
www.minrath.de | kontakt@minrath.de
www.facebook.com/minrathgruppe
www.instagram.com/autohausminrath/

Marcel Mok - Klassisches Konzert am Flügel

Am Samstag, 17. Oktober, hat der Kulturring Straelen e.V. (KS) mit Marcel Mok einen der vielseitigsten jungen Pianisten Deutschlands zum Klavierkonzert in die evangelische Dietrich-Bonhoeffer-Kirche an der Bahnstr. 23 in Straelen eingeladen. Konzertbeginn ist um 17 Uhr, Einlass bereits ab 16:30 Uhr.

Geboren in eine deutsch-taiwanische Familie, begann Marcel Mok seine musikalische Ausbildung bei Jongky Goei und führte ihn über Romuald Noll (Stuttgarter Musikschule) nach Mailand zu Bruno Canino sowie an die Accademia Musicale Varesina zu Roberto Plano. Es folgten Studien bei Prof. Hortense Cartier-Bresson am Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris sowie bei Prof. Klaus Hellwig an der Universität der Künste Berlin, wo er 2023 sein Konzertexamen mit Bestnote abschloss.

Neben dem modernen Konzertflügel widmet sich Marcel Mok intensiv der „Alten Musik“. In der Klasse für historische Tasteninstrumente von Prof. Mitzi Meyerson entdeckte er seine Leidenschaft für Cembalo und Hammerflügel sowie die historische Aufführungspraxis.



Marcel Mok. Foto: Ladan Rezaeian

Sein künstlerischer Werdegang ist geprägt von zahlreichen Auszeichnungen: Er gewann unter anderem den Klassikpreis des WDR und der Stadt Münster, den 1. Preis des Bachwettbewerbs Köthen sowie internationale Wettbewerbe wie Pia Tebaldini (Brescia) und Città di

Caraglio. 2020 wurde ihm der Maria-Ladenburger-Förderpreis, eine Auszeichnung des Cusanuswerks und der Deutschen Grammophon, verliehen.

Durch den 2. Preis beim Wettbewerb „Ton und Erklärung“ gewann auch die Musikvermittlung in seinen Konzerten an Bedeutung. Seine Konzerttätigkeit führte ihn als Solist und Kammermusiker durch Europa, Asien und Australien - unter anderem zum Rheingau- und Mosel Musikfestival, den Bachfesttagen Köthen, dem Musikfest der Internationalen Bachakademie Stuttgart und dem Festival Encuentro de Música de Santander. Er trat in renommierten Sälen auf, wie dem Beethovenhaus Bonn, dem Gewandhaus Leipzig, der Dresdner Frauenkirche, dem Konzerthaus Berlin, der Berliner Philharmonie sowie der Laeiszhalle Hamburg. Sein jüngstes Rezitaldebüt führte ihn in die bedeutendsten Konzerthäuser Taiwans - die Weiwuying Concert Hall in Kaohsiung und die National Concert Hall in Taipei. Als Solist spielte Marcel Mok mit Orchestern wie der Deutschen Radiophilharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, den Stuttgarter

Philharmonikern und dem Orchestra Sinfonica Abruzzese. Besonders dankbar ist er für die langjährige Unterstützung durch das Cusanuswerk e.V., die Deutsche Stiftung Musikleben, die Jürgen-Ponto-Stiftung und die Paul-Hindemith-Gesellschaft Berlin.

2025 erschien sein Debütalbum mit Bachs Goldberg-Variationen beim Label ARS Produktion, welche in der Fachpresse seither vielfach gepriesen wurde. Zudem ist er künstlerischer Leiter des Kammermusikfestivals „Insel Intermezzi - Kammermusik am Meer“ auf Rügen, welches er 2024 mit dem Verein KonzertLEBEN e.V. ins Leben rief.

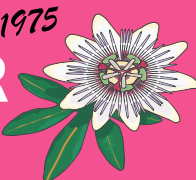
In Straelen präsentiert Marcel Mok Werke von Franz Schubert, Béla Bartók, Johann Sebastian Bach und Franz Liszt.

Karten für das Konzert sind im Vorverkauf zum Preis von 18 Euro beim Kulturring Straelen am Markt 11, (Tel.: 02834 - 9430 302) sowie online unter www.kulturring-straelen.de erhältlich. Für Kulturringmitglieder gibt es selbstverständlich wieder ermäßigte Karten. An der Abendkasse kosten die Karten dann 20 Euro.

Beet- und Balkonpflanzen *Seit 1975*

P. DE MULDER

Über 50 verschiedene Sorten
Violen aus eigener Erzeugung!



Direkt beim Gärtner kaufen

www.pdemulder.com

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo, Mitt. bis Samstag von 8:00 - 17:00 Uhr.
Dienstags und Sonntags geschlossen
Tuinstraat 10 - 5856 CH Wellerlooi (NL) Tel. 0031- 478508025